

SKRIPSI



**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY
MURIA KUDUS UNIVERSITY
2021**



**INDONESIAN-ENGLISH CODE MIXING
IN BOY WILLIAM YOUTUBE CHANNEL**



**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY
MURIA KUDUS UNIVERSITY**

2021

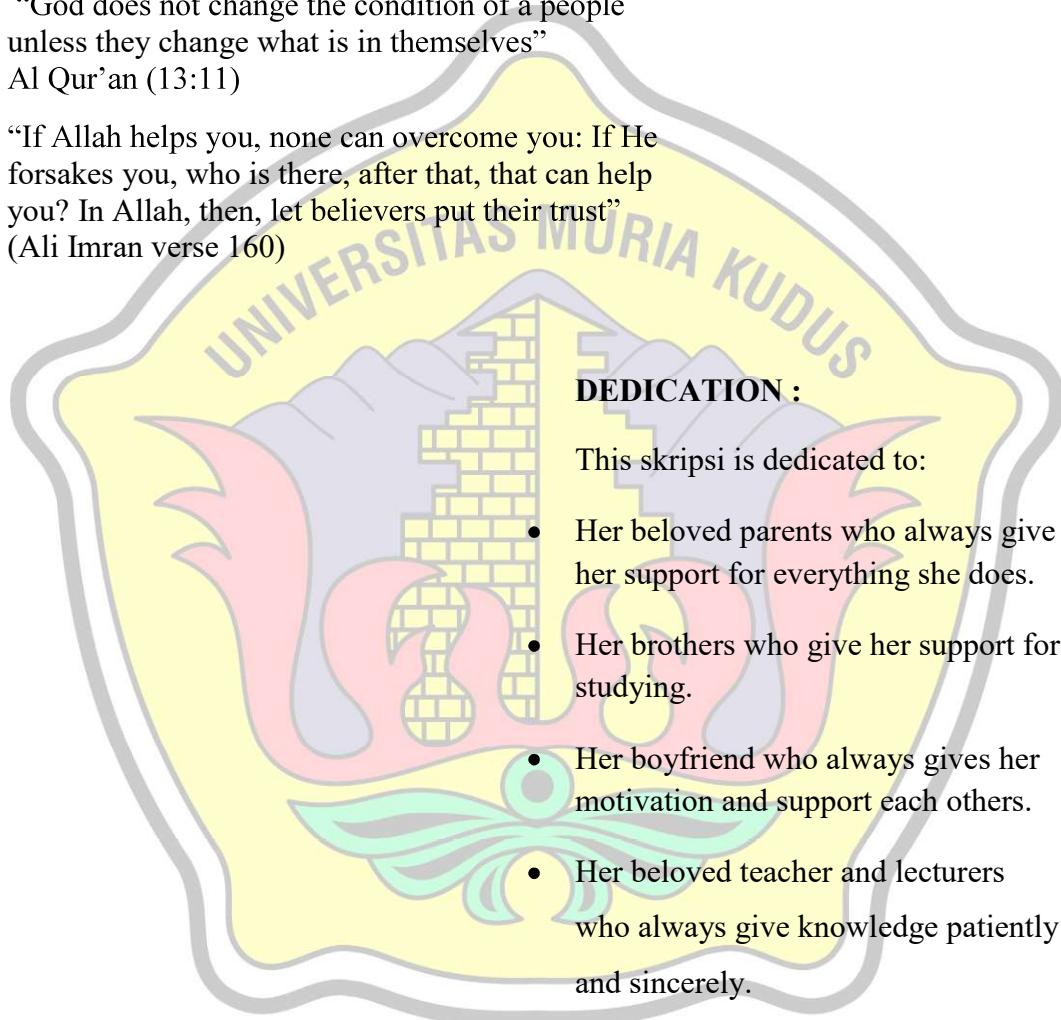
MOTTO AND DEDICATION

MOTTO :

“It always seems impossible until it's done” -
Anonim

“God does not change the condition of a people
unless they change what is in themselves”
Al Qur'an (13:11)

“If Allah helps you, none can overcome you: If He
forsakes you, who is there, after that, that can help
you? In Allah, then, let believers put their trust”
(Ali Imran verse 160)



ADVISOR'S APPROVAL

This is to certify that *Skripsi* of Anisya Sofia Apriliana (NIM.201732027) has been approved by the *Skripsi* advisors for further approval by the Examining Committee.

Kudus, 16 Agustus 2021

Advisor I



Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd.

NIDN.0622067301

Advisor II


Mutohhar, S.Pd, M.Pd

NIDN. 0621018302

Acknowledged by

Head of English Education Department

The Faculty of Teacher Training and Education



Rusiana, S.Pd, M.Pd.

NIDN. 0611118301

EXAMINERS' APPROVALS

This is to certify that the *Skripsi* of Anisya Sofia Apriliana (201732027) has been approved by the Examining Committee as requirement as a requirement for the Sarjana Degree in English Education.

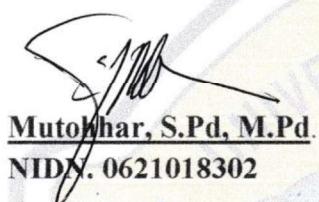
Kudus, 27 Agustus 2021

Thesis Examining Committee:



Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd.
NIDN. 0622067301

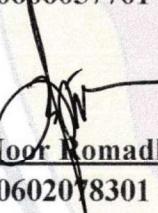
,Chairperson


Mutohhar, S.Pd, M.Pd.
NIDN. 0621018302

,Member


Dr. Andi Riyono, S.S., M.Hum.
NIDN. 0606057701

,Member


Farid Noor Romadlon, S.Pd, M.Pd.
NIDN. 0602078301

,Member

Acknowledged by

The Faculty of Teacher Training and Education Dean


Drs. Sucipto, M.Pd. Kons
NIDN. 0629086302

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, the researcher would like to thanks to Allah SWT, who has given mercies and blessing, so the researcher can finish this Skripsi. During the struggle to finish this research, the researcher would also like to convey her special gratitude to:

1. Drs. Sucipto, M.Pd. Kons., as the Dean of the Teacher Training and Education Faculty.
2. Rusiana, S.Pd., M.Pd., as the Head of English Education Department.
3. Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd. and Mutohhar, S.Pd, M.Pd, as the advisors who have given time, best guidance, suggestion, and support.
4. The researcher's parents who always give motivation, attention and pray.
5. The researcher's brothers who always give supports for her skripsi.
6. The researcher's boyfriend who always gives support for her skripsi.
7. The lecturers of English Education Department who transferred their knowledge during studying in UMK.
8. The researcher's friends wherever they are who have given motivation.
9. The researcher's herself that has fought against herself.

Hopefully, this research can be useful for the readers especially those who are in the field of education studying about sosiolinguistics.

Kudus, 16 Agustus 2021



Anisya Sofia Apriliana
201732027

ABSTRAK

Apriliana, Anisya Sofia. 2021. *Campur Kode Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris pada Akun YouTube Boy William*. Skripsi. Jurusan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus. Pembimbing (i) Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd., (ii) Mutohhar, S.Pd.,M.Pd.

Kata Kunci: Campur Kode; YouTube; Boy William.

Penggunaan campur kode menjadi lebih umum dari hari ke hari. Peningkatan ini terjadi berkat peran publik figur. Mereka menggunakan campur kode untuk memberikan informasi kepada penggemar mereka di media sosial atau untuk berkomunikasi dengan mereka. Salah satu media sosial tersebut adalah YouTube. Menurut survei yang dilakukan oleh We Are Social, YouTube adalah platform media sosial paling populer di tahun 2020. Dalam penelitian ini, penulis tertarik menganalisis campur kode antara Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris pada akun YouTube Boy William, terkait dengan fakta bahwa YouTube berada pada tingkatan pertama dalam survei “10 Media Sosial yang Paling Sering Digunakan di Indonesia Tahun 2020” yang dilakukan oleh We Are Social.

Penulis menggunakan teori dari Muysken untuk menganalisis jenis campur kode dan untuk menganalisis alasan penggunaan campur kode, peneliti menggunakan teori kombinasi dari Hoffman dan Hockett. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan metode deskriptif kualitatif. Data dari Penelitian ini adalah ucapan yang berisi campur kode dari Boy William. Sumber data penelitian ini adalah transkrip dari tiga video di akun YouTube Boy William. Analisis data dilakukan dengan menggunakan metode identifikasi dalam menganalisis data yang ditemukan untuk menemukan kesimpulan.

Temuan dari penelitian ini adalah sebagai berikut: dalam tiga video di akun YouTube Boy William, semua tipe campur kode oleh Muysken telah ditemukan. Ketiga tipe dari campur kode tersebut adalah Insertion (48,3%), Alternation (37%), and Congruent Lexicalization (14,7%). Dan tiga dari empat alasan penggunaan campur kode dari kombinasi teori milik Hoffman dan Hockett juga ditemukan. Ketiga alasan penggunaan campur kode tersebut adalah Prestige Filling Motive (49,4%), Need Filling Motive (45%), and Repetition Used for Clarification (5,6%). Dapat disimpulkan bahwa Insertion menjadi tipe campur kode yang paling banyak digunakan, dan Congruent Lexicalization menjadi tipe campur kode yang paling sedikit digunakan. Dapat disimpulkan pula bahwa Prestige Filling Motive menjadi alasan penggunaan campur kode yang paling banyak ditemukan, dan Repetition Used for Clarification menjadi alasan penggunaan campur kode yang paling sedikit ditemukan.

Peneliti menyarankan siswa untuk mempelajari lebih lanjut tentang campur kode untuk membantu mereka mengekspresikan maksud mereka dengan jelas. Lalu, peneliti juga mengharapkan agar peneliti lain melakukan penelitian lebih lanjut tentang campur kode menggunakan metode, teori dan objek yang berbeda.

ABSTRACT

Apriliana, Anisya Sofia. 2021. *Indonesian-English Code Mixing in Boy William YouTube Channel*. Skripsi. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty, Universitas Muria Kudus. Advisor: (i) Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd., (ii) Mutohhar, S.Pd.,M.Pd.

Key words: Code-Mixing; YouTube; Boy William.

The use of code-mixing is becoming more common by the day. This improvement occurred as a result of the public figure's role. They employ code-mixing to give information to their fans on social media or to communicate with them. One such that social media is YouTube. According to a survey conducted by We Are Social, YouTube is the most popular social media platform in 2020.. In this research, the researcher interested in analyzing Indonesian-English code mixing ini Boy Wiliiam YouTube channel, related to the fact that YouTube took the first rating on the survey held by We Are Social in “10 Media Sosial yang Paling Sering Digunakan di Indonesia Tahun 2020”.

The researcher used Muysken theory to analyze the type of code-mixing and for analyzing the reason of using code-mixing, the researcher used combine theory by Hoffman and Hockett. This research is qualitative study with applying descriptive qualitative method. The data of this research are the utterances contained code-mixing from Boy William. The data source in this research are transcript from three videos in Boy William YouTube channel. The data analysis was conducted by using the identification method in analyzing the data found to find the conclusion.

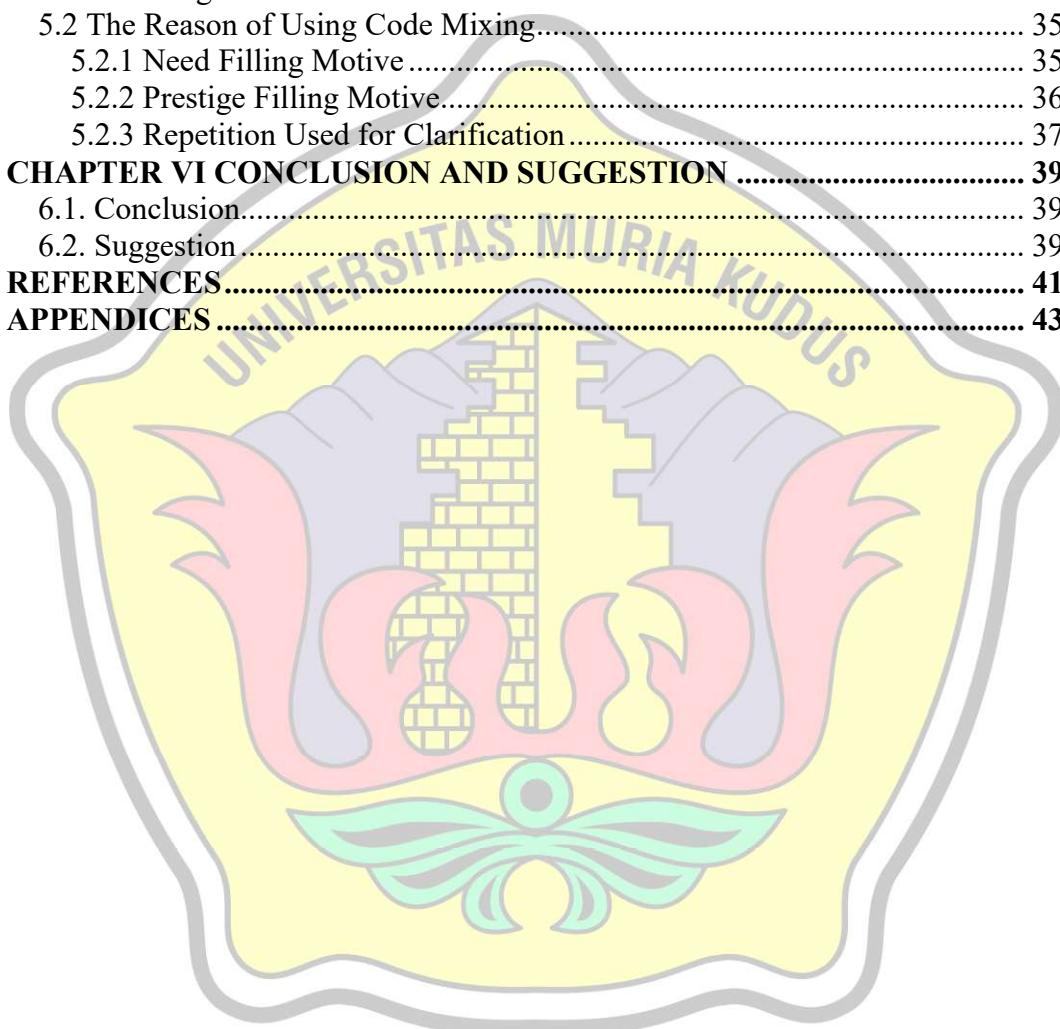
In this research, the researcher found that all three types of code-mixing by Muysken are found. Those three types of code-mixing are Insertion (48,3%), Alternation (37%), and Congruent Lexicalization (14,7%). And also, three of four reasons of using code-mixing by combined theory of Hoffman and Hockett are found. They are Prestige Filling Motive (49,4%), Need Filling Motive (45%), and Repetition Used for Clarification (5,6%). From the data found, it concluded that Insertion became the most used type of code-mixing and Congruent Lexicalization became the least used type. And also, it concluded that Prestige Filling Motive became the most appeared reason of using code-mixing and Repetition Used for Clarification became the least appeared reasons.

The researcher suggests the studens to learn more about code-mixing to help them express their mean clearly. And also, the researcher expect that other researchers conduct further studies on code-mixing in a different method, theory and, object.

TABLE OF CONTENTS

	Page
COVER	i
LOGO.....	ii
TITLE	iii
MOTTO AND DEDICATION.....	iv
ADVISOR'S APPROVAL	v
EXAMINERS' APPROVALS.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT.....	vii
ABSTRAK	viii
ABSTRACT	ix
TABLE OF CONTENTS.....	x
LIST OF TABLE	xii
LIST OF FIGURE	xiii
LIST OF APPENDICES	xiv
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the Research.....	1
1.2 Statements of the Problem.....	2
1.3 Objectives of the Research	2
1.4 Significance of the Research	2
1.5 Scope of the Research	3
1.6 Operational Definition.....	3
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE	4
2.1 Sociolinguistics	4
2.2 Bilingualism	4
2.3 Code Mixing.....	5
2.4 Type of Code Mixing	5
2.4.1 Insertion.....	5
2.4.2 Alternation.....	6
2.5 Reasons of Using Code Mixing.....	6
2.5.1 Talking about Particular Topic.....	6
2.5.2 Quoting Somebody Else.....	7
2.5.3 Being Emphatic about Something.....	7
2.5.4 Interjection	8
2.5.5 Repetition Used for Clarification	8
2.5.6 Expressing Group Identity or Solidarity	8
2.5.7 Intention of clarifying the speech content for interlocutor	9
2.6 YouTube	10
2.7 Boy William	10
2.8 Review of Previous Research.....	10
2.9 Theoretical Framework	12
CHAPTER III METHOD OF THE RESEARCH	14
3.1 Design of the Research.....	14
3.2 Data and Data Source	14
3.3 Data Collection.....	14

3.4 Data Analysis	15
CHAPTER IV FINDING OF THE RESEARCH	16
4.1 Types of Code-Mixing Found in Boy William’s YouTube Channel.....	16
4.2 The Reasons of Using Code-Mixing in Boy William’s YouTube Channel	21
CHAPTER V DISCUSSION.....	32
5.1 Types of Code Mixing	32
5.1.1 Insertion	32
5.1.2 Alternation	33
5.1.3 Congruent Lexicalization.....	34
5.2 The Reason of Using Code Mixing.....	35
5.2.1 Need Filling Motive	35
5.2.2 Prestige Filling Motive.....	36
5.2.3 Repetition Used for Clarification.....	37
CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION	39
6.1. Conclusion.....	39
6.2. Suggestion	39
REFERENCES.....	41
APPENDICES	43



LIST OF TABLE

Table	Page
3.1 Types of Code-Mixing Found in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Tiara Andini Dilamar Begini Jawabannya</i> ”.....	15
3.2 Reason of Using Code-Mixing in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Tiara Andini Dilamar Begini Jawabannya</i> ”.....	15
4.1 Types of Code-Mixing Found in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Ada Ruangan Bung Karno Di Rumah Tasya Farasya! #Dibalikpintu</i> ”.....	16
4.2 Types of Code-Mixing Found in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Exclusive! Gisel Buka Suara: Aku Takut! #Dibalikpintu</i> ”	17
4.3 Types of Code-Mixing Found in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Intip Kedalam Lemari, Ada Tas Kecil 10jt! #Dibalikpintu</i> ”	19
4.4 Reason of Using Code-Mixing in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Ada Ruangan Bung Karno Di Rumah Tasya Farasya! #Dibalikpintu</i> ”	21
4.5 Reason of Using Code-Mixing in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Exclusive! Gisel Buka Suara: Aku Takut! #Dibalikpintu</i> ”	24
4.6 Reason of Using Code-Mixing in Boy William’s YouTube Channel Entitled “ <i>Intip Kedalam Lemari, Ada Tas Kecil 10jt! #Dibalikpintu</i> ”	27

LIST OF FIGURE

Figure	Page
2.1. Theoretical Framework.....	13



LIST OF APPENDICES

Appendix	Page
1. Statement	44
2. Keterangan Selesai Bimbingan Skripsi	45
3. Permohonan Ujian Skripsi	46
4. Kartu Bimbingan	47
5. Curriculum Vitae	49

